

# **Zmluva o poskytnutí služieb**

**č. 244/2016**

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi

## **EKONAUDIT s.r.o.**

Sídlo: Kvetinová 16, 974 04 Banská Bystrica, Slovenská republika

V zastúpení: Ing. Janka Gregorová, konateľ

IČO: 31 578 225

DIČ: 2020453446

IČ DPH:

IBAN:

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vl. č.: 949/S

Licencia SKAU č. 22

(ďalej len „dodávateľ“ alebo aj „štatutárny audítor“)

a

## **Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici**

Anglický názov organizácie: Matej Bel University in Banská Bystrica

Sídlo: Národná 12, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika

V zastúpení: doc. Ing. Vladimír Hiadlovský, PhD., rektor

IČO: 30 232 295

Súčasť:

### **Filozofická fakulta**

Anglický názov organizácie: Faculty of Arts

Sídlo: Tajovského 40, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika

Korešpondenčná adresa: Tajovského 40, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika

V zastúpení: prof. PaedDr. Karol Görner, PhD., dekan

Osoba zodpovedná za plnenie zo zmluvy: PhDr. Anita Huťková, PhD., Katedra translatológie

Názov banky:

Sídlo banky:

Bankový účet č.:

IBAN:

SWIFT / BIC:

Registrovaný platca DPH: áno IČ DPH: SK2021109211

(ďalej len „objednávateľ“ alebo aj „UMB“)

(spolu dodávateľ a objednávateľ ďalej aj ako „zmluvné strany“)

## **I. PREDMET ZMLUVY**

Predmetom tejto zmluvy je overenie záverečnej správy (finančnej správy) – použitia finančného príspevku (podpory) z Medzinárodného vyšehradského fondu (ďalej len „Fond“) so sídlom Kráľovské údolie 8, 811 02 Bratislava na projekt s názvom „**Languages in V4 Countries of Contemporary Europe. (Language as a Means of Expression and Identity)**“ v súlade

s uzatvorenou Zmluvou o poskytnutí finančných zdrojov z Fondu na štandardný grant č. 21520090 zo dňa 07.01.2016 (ďalej len „Zmluva na grant“).

## II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

### Spôsob vykonania overenia a povinnosti štatutárneho audítora

Povinnosťou štatutárneho audítora je na základe vykonaných testov vyjadriť svoj názor na finančnú správu a oprávnenosť čerpania nákladov. Bude postupovať v súlade s ISAE 3000.

Audítor preverí, či náklady:

- sú reálne a odrážajú ekonomické prostredie,
- sú súčasťou riadne vedeného účtovníctva v súlade so zákonnými účtovnými postupmi,
- ich súčasťou nie sú neoprávnené náklady,
- vznikli v období pokrytom finančnou správou za aktivitu v zmysle Zmluvy na grant.

Štatutárny audítor nie je zaviazaný vykonať detailné testy všetkých operácií, ale postupovať tak, aby získal dostatočné dôkazy o tom, že záverečná finančná správa verne uvádza zúčtovateľné náklady, v rozsahu ako sú stanovené v zmluve, ako aj dôkazy o správnosti, zákonnosti a efektívnosti transakcií v súvislosti s výdavkami. Je povinnosťou štatutárneho audítora navrhnúť a vykonať testy tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenie prípadných nezrovnalostí, ktoré môžu existovať.

Vydanie správy nezbavuje UMB (Filozofickú fakultu) zodpovednosti za správnosť čerpania poskytnutých prostriedkov v zmysle Zmluvy na grant, ako aj za vypracovanie finančnej správy v súlade s modelom, ktorý dáva k dispozícii Fond.

Povinnosťou UMB je zabezpečiť, aby Filozofická fakulta mala zavedený efektívny finančný systém, aby viedla správne, pravdivé a úplne účtovníctvo tak, aby verne odrážalo výdavky a aby údaje uvedené vo finančnej správe boli správne a pravdivé.

Filozofická fakulta sa zaväzuje zaistiť štatutárnemu audítorovi prístup ku všetkým dokladom, účtom a dokumentom v požadovanom čase, rozsahu a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných pracovníkov. Štatutárny audítor má právo požadovať aj písomné vysvetlenie podpísané zodpovedným pracovníkom, ak to podľa jeho názoru povaha problému vyžaduje.

Vedenie Filozofickej fakulty oboznámi s harmonogramom auditorských prác zodpovedných pracovníkov a zabezpečí tak ich potrebnú súčinnosť pre včasnú a bezproblémovú vykonanie auditu.

## III. SPRÁVA AUDÍTORA

Štatutárny audítor vydá správu so zameraním na vykázanie vierohodnosti a správnosti údajov vo finančnej správe.

Pri spracovaní správy bude štatutárny audítor postupovať v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. V prípade potreby uvedie v správe všetky výhrady, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje vo finančnej správe. Je oprávnený vydať aj záporný výrok, resp. výrok odmietnuť. V prípade potreby, za správnosť prekladu auditorskej správy do anglického jazyka zodpovedá Filozofická fakulta.

Auditorská správa bude odovzdaná objednávateľovi po zaplatení faktúry, **najneskôr však do 20. decembra 2016.**

## IV. PLATNOSŤ ZMLUVY

Táto zmluva, ktorá sa uzatvára za účelom vykonania auditu pre overenie finančnej správy za obdobie od 07. januára 2016 do 31. decembra 2016, sa uzatvára na dobu určitú, najneskôr do dňa odovzdania auditorskej správy.

## V. CENA A SPÔSOB PLATENIA

Cena je stanovená na základe dohody v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 400,- Eur bez DPH. K uvedenej čiastke bude vyfakturovaná platná DPH. Faktúra bude vystavená bezodkladne po vykonaní auditu štatutárnym audítorom u objednávateľa a je splatná do 30 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia objednávateľovi.

## VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Táto zmluva nadobúda **platnosť** dňom podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a **účinnosť** v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Táto zmluva podlieha **povinnému zverejneniu** v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky. Dodávateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť túto zmluvu a svojim podpisom dáva súhlas na jej zverejnenie v plnom rozsahu.

Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany v súlade s ustanovením § 32 zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite. Štatutárny audítor prehlasuje, že je nezávislý a zachová v plnom rozsahu dôvernosť všetkých informácií.

Právne pomery tejto zmluvy a prípadné spory sa riadia slovenskými právnymi predpismi.

Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, pričom jedno po podpise obdrží štatutárny audítor a dve vyhotovenia obdrží UMB.

Táto zmluva sa vyhotovuje písomne. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k nej je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne a vlastnoručne podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa .....

V Banskej Bystrici, dňa .....

Za objednávateľa:

Za štatutárneho audítora:

.....  
Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici  
doc. Ing. Vladimír Hiadlovský, PhD.  
rektor

.....  
EKONAUDIT s.r.o.  
Ing. Janka Gregorová  
konateľka

V zmysle zákona č. 546/2010 Z. z.  
nadobúda táto zmluva (dodatok) účinnosť

dňa: .....

Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici

podpis poverenej osoby: .....